

EDITORS

S. J. HEYWORTH, M.A., Ph.D., Wadham College, Oxford OX1 3PN

P. C. MILLETT, M.A., Ph.D., Downing College, Cambridge CB2 1DQ

BOARD OF MANAGEMENT

D. N. Sedley, M.A., Ph.D., F.B.A.
Professor J. Percival, M.A., D.Phil.
Mr. R. Wallace, B.A., M.A.
Mr A. F. Garvie, M.A.
Mr M. Schofield, M.A., Ph.D.

} *Representing the Council
of the Classical
Association*

Professor J. Diggle, Litt.D., F.B.A. (Chairman), *representing the Cambridge Philological Society*

A. M. Bowie, M.A., Ph.D., *representing the Oxford Philological Society*

All correspondence concerning articles should be sent to one of the Editors. Authors are requested to follow the 'Notes to Contributors' printed on the inside back cover of the journal.

Correspondence concerning advertisements to appear in this journal should be addressed to Jane Parker, Oxford Journals Advertising, 19 Whitehouse Road, Oxford OX1 4PA. Tel and fax: +44 (0)1865 794882; e-mail: oxfordads@janep.demon.co.uk. Subscribers who change their address must notify the Journals Subscriptions Department, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP.

The annual subscription for *Classical Quarterly* (two numbers) is £42 (U.K. and Europe) \$76 (U.S.A. and rest of world). Single copies £24 (U.K. and Europe) \$44 (U.S.A. and rest of world). Prices include postage by surface mail or, for subscribers in the U.S.A., Canada, Japan, Australia, New Zealand and India by Air Speeded Post. Airmail rates are available on request. Claims must be notified within four months of dispatch/order date (whichever is later). Back Issues are sold at the current single issue rate and complete back volumes are sold at the current single issue rate multiplied by the number of issues in the volume. Issues prior to Volume 43 are available from Dawson Back Issues, Folkestone, Kent CT19 5EE.

ORDER INFORMATION

Payment is required with all orders and subscriptions are accepted and entered by the volume/s. Payment may be made by the following methods:

Cheque (made payable to Oxford University Press)
National Girobank (Account 500 1056)
Credit Card (Access, Visa, American Express, Diners Club)
Direct Debit
UNESCO Coupons

Bankers: Barclays Bank Plc, P.O. Box 333, Oxford, U.K.
Code 20-65-18. Account 00715654

Please send orders and requests for sample copies to:

Journal Subscriptions Department, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP. Tel: +44 (0)1865 267907; fax: +44 (0)1865 267485.

THE CLASSICAL QUARTERLY

EDITED BY
S. J. HEYWORTH, M.A., PH.D.
P. C. MILLETT, M.A., PH.D.

BOARD OF MANAGEMENT
PROF. J. DIGGLE, LITT.D., F.B.A. (*Chairman*)
(*representing the Cambridge Philological Society*)
A. F. GARVIE, M.A.
D. N. SEDLEY, M.A., PH.D., F.B.A.
PROF. J. PERCIVAL, M.A., D.PHIL.
M. SCHOFIELD, M.A., PH.D.
R. WALLACE, B.A., M.A.
(*representing the Council of the Classical Association*)
A. M. BOWIE, M.A., PH.D.
(*representing the Oxford Philological Society*)

NEW SERIES VOLUME XLVI
(Volume LXXXX of the continuous series)

**JOHN RYLANDS
UNIVERSITY
LIBRARY OF
MANCHESTER**

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1996

Oxford University Press, Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP

OXFORD GLASGOW NEW YORK TORONTO
DELHI BOMBAY CALCUTTA MADRAS KARACHI
KUALA LUMPUR SINGAPORE HONG KONG TOKYO
NAIROBI DAR ES SALAAM CAPE TOWN
MELBOURNE AUCKLAND
and associated companies in
BEIRUT BERLIN IBADAN MEXICO CITY

© *Oxford University Press, 1996*

*Printed in Great Britain by the
University Press, Cambridge*

CONTENTS

NUMBER 2

ἔθνος and γένος in Herodotus	C. P. JONES	315
Themistocles' speech before Salamis: the interpretation of Herodotus 8.83.1	A. J. GRAHAM	321
How to avoid being a <i>komoudoumenos</i>	A. H. SOMMERSTEIN	327
Punishment and the physiology of the <i>Timaeus</i>	R. F. STALLEY	357
Aristotle's knowledge of Athenian oratory	J. C. TREVETT	371
The actions of Philip II in 347 and 346 B.C.: a reply to N. G. L. Hammond	J. BUCKLER	380
The fragments of Furius Antias	W. W. BATSTONE	387
The <i>integri</i> of Cicero's <i>Topica</i>	M. WINTERBOTTOM	403
Hirtius and the <i>Bellum Alexandrinum</i>	L. G. H. HALL	411
Propertius 3.7.1–12	A. ORLEBEKE	416
Virgil, <i>Aeneid</i> 5.835–6	D. SANSONE	429
'The golden age is proclaimed'? the <i>Carmen Saeculare</i> and the renaissance of the golden race	D. BARKER	434
Dio of Prusa and the Flavian Dynasty	H. SIDEBOTTOM	447
Status and insomnia: allusion and meaning in <i>Silvae</i> 5.4	B. J. GIBSON	457
Writing, copying, and autograph manuscripts in ancient Rome	M. MCDONNELL	469
<i>Diudicatio locorum</i> : Gellius and the history of a mode in ancient comparative criticism	A. D. VARDI	492
Image and ritual: reflections on the religious appreciation of classical art	J. ELSNER	515
Ammianus Marcellinus 15.13.1–2: some observations on the career and bilingualism of Strategius Musonianus	J. W. DRIJVERS	532
'Marcellinus' <i>Life</i> of Thucydides: criticism and criteria in the biographical tradition	J. MAITLAND	538
SHORTER NOTES		
A further allusion in the <i>Eumenides</i> to the Panathenaia	B. H. WEAVER	559
History as lunch: Aristophanes, <i>Knights</i> 810–19	J. MARR	561
A note on pseudo-Xenophon, <i>The Constitution of the Athenians</i> 1.11	G. BECHTLE	564
Euripides, <i>Phoenissae</i> 64f.	A. KERKHECKER	567
Hipponicus' Trapeza: humour in Andocides 1.130–1	C. A. COX	572
On the construction of the 'Syracusia' (Athenaeus V. 207 A–B)	F. MEIJNER AND A. W. SLEESWYK	575
A note on Catullus 63.5	B. CURRIE	579
Mythological incest: Catullus 88	S. J. HARRISON	581
Two conjectures in Horace, <i>Odes</i>	H. JACOBSON	582
Revisiting Evander at <i>Aeneid</i> 8.363	R. REES	583
Two problems in Martial	P. WATSON AND L. WATSON	586
Plutarch, <i>De Stoicorum Repugnantiis</i> 1048DE	G. BOYS-STONES	591
An emendation in Porphyry's commentary on Ptolemy's <i>Harmonics</i>	S. D. OLSON AND I. SLUITER	596
Correction		596



I, Claudia WOMEN IN ANCIENT ROME

Edited by **Diana E. E. Kleiner** and **Susan B. Matheson**

The first comprehensive study of the lives of Roman women as revealed in Roman art. Seven essays discuss gender theory, portraits of empresses and princesses, the portrayal of women as goddesses in Roman art, and women's roles in society, in the home, in Latin literature, and as patrons of the arts. More than 180 widely varied works of art and objects made for and used by Roman women are described. With 261 photos.

Distributed for the Yale University Art Gallery

ISBN 0-89467-075-1 paperback

Pericles on Stage POLITICAL COMEDY IN ARISTOPHANES' EARLY PLAYS By **Michael Vickers**

In this boldly revisionist work, Vickers convincingly argues that in his earlier plays, Aristophanes commented on the day-to-day political concerns of Athenians. According to Vickers, the plays of Aristophanes — far from being nonpolitical as many scholars have viewed them — actually allow us to gauge the reaction of the Athenian public to the events that followed Pericles' death in 429 B.C., to the struggle for the political succession, and to the problems presented by Alcibiades' emergence as one of the most powerful figures in the state. ISBN 0-292-78727-8 hardcover

Available at fine bookstores.

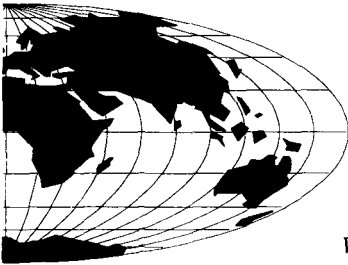


University of Texas Press BOX 7819 AUSTIN, TX 78713

THE CLASSICAL BULLETIN

A Journal of Scholarship since 1925

The other half



of Classical Scholarship

Editors

Ladislaus J. Bolchazy, Martin C.J. Miller

Co-Editors

Anthony J. Papalas, Steven M. Cerutti

Managing Editor

Alexander P. MacGregor, Jr.

Associate Editors

*Ward W. Briggs, Jr. Albert M. Devine, Francis M. Dunn,
Jerzy Linderski, Basil G. Mandilaras, Walter Moskalew,
Ruth S. Rischin, J. Patrick Romane, Daniel Skoviera, et alii*

A Showcase for International Scholarship

Serving the classical community since 1925, *The Classical Bulletin* has never been more vital and meaningful. An important part of our mission today is to open new doors of international scholarship by showcasing works published in languages other than English, French and German: a realm previously inaccessible to many Western classicists.

Look to *The Classical Bulletin* for:

Abstracts

Bibliographies

Book reviews

History of scholarship in a specific country

Information about archaeological artifacts

Communications from classical associations

Annual Subscriptions (two issues per year)

USA; \$25.00 : Foreign; \$35.00

To subscribe contact:

The Classical Bulletin

1000 Brown St., Unit 101, Wauconda, IL 60084 USA

Ph: (708) 526-4344 Fax: (708) 526-2867 Email: "Bolchazy@delphi.com"

ARTES LATINAE

The only comprehensive LATIN series that is
SELF-PACING & SELF-TEACHING

Original author: **Waldo E. Sweet, et alii**

Well suited for English-as-a-second-language students

Available on
CD ROM



*Restored Classical &
American Scholastic
Pronunciations*

IDEAL FOR:

- Individual pacing
- Multi-level classes
- Self-teaching



COMMISSIONED AND FORMERLY PUBLISHED BY
ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA EDUCATIONAL CORPORATION

————— The course offers —————

- **Involvement** – generates active response on the part of students
- **Flexibility** – allows each student to progress at a comfortable pace
- **Evaluation** – gives student immediate feedback

"The single most important contribution to the area of Latin pedagogy of the 20th century. The use of programmed learning materials opens up Latin to a very broad spectrum of students."

Dr. Rudolph Masciantonio

"[Sweet's] program is a life saver."

Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages



For a free brochure contact

Dept. 287

Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.

1000 Brown St. Unit 101, Wauconda, IL 60084

Ph:708-526-4344 • Fax:708-526-2867 • EMAIL: Bolchazy@delphi.com

Very Short Introductions

Described by *The Guardian* as 'a very good idea, these Very Short Introductions', these brief but authoritative books distil the essence of fundamental subjects.

Classics: A Very Short Introduction

Mary Beard and John Henderson

An illuminating introduction to the influence of Classics in our culture, politics, medicine, architecture, language, and literature. Examines the true roots of these influences, and how our interpretations of the Classics differ from their original reality.

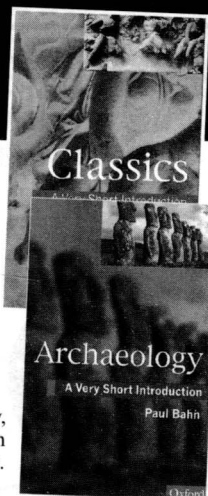
0-19-285313-9 **£4.99**

Archaeology: A Very Short Introduction

Paul Bahn

An entertaining insight into the main concerns of archaeology today, outlining the origins and development of archaeology from an individual treasure hunt to today's massive multi-disciplinary projects.

September 1996 0-19-285325-2 **£4.99**



WORLD'S CLASSICS



From epics to elegies, histories to treatises, World's Classics constantly revises its classical texts, and has an exciting programme of new editions and new translations unmatched by any other publisher of classical texts in paperback.

The Politics - Aristotle

Translated by **Sir Ernest Barker**, Edited by **R. F. Stalley**
Published January 1996. 0-19-283109-7 **£6.99**

NEW TRANSLATION

The Gallic War - Julius Caesar

Translated and edited **Carolyn Hammond**
Published April 1996. 0-19-283120-8 **£6.50**

NEW TRANSLATION

Four Comedies - Plautus

Translated and edited by **Erich Segal**
Published July 1996. 0-19-283108-9 **£6.99 A**

Protagoras - Plato

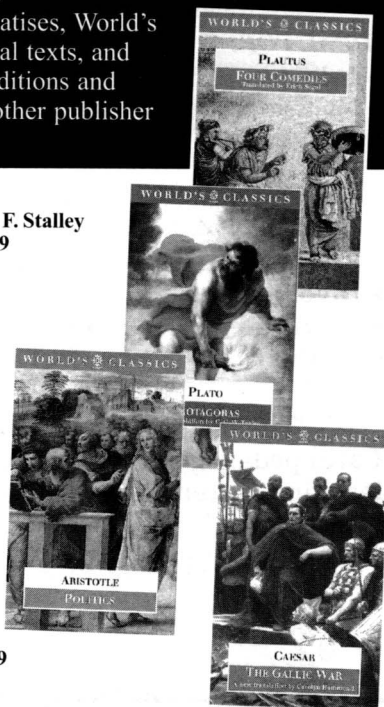
Translated and edited by **C. C. W. Taylor**
Published September 1996.
0-19-282330-2 **£3.99 A**

The Histories - Tacitus

A revision of the translation of **W. H. Fyfe**
Edited by **David Levene**
Published January 1997. 0-19-283158-5 **£5.99**

'The quality of recent translations has been very high.'

Dr. D. P. Nelis, University of Durham



Oxford Paperbacks

GREECE & ROME
New Surveys in the Classics No. 26

HOMER

BY RICHARD RUTHERFORD

The *New Surveys in the Classics No. 26* is published by The Classical Association and is included in the price of a subscription to *Greece & Rome*. This Survey takes as its subject the poems of Homer.

Contents include a discussion on composition, transmission, early influence, established status, and reception.

Contents

I Introduction

Background and problems
History, myth, poetry
Composition and transmission
Early influence and established status
Reception, ancient and modern

II The Iliad

Structure, characterization, themes
War and the hero
Gods and men
Choices and consequences

III The Odyssey

Must a sequel be inferior?
Themes, structure, ethos
Men, women, and goddesses
Endings

IV Some memorable scenes

Order Form

Greece and Rome

Subscription rate: £38/US\$70
(includes Homer issue of *New Surveys in the Classics*)

Please enter my subscription to **Greece & Rome**

Name (please print): _____

Address: _____

Post/Zip: _____ Country _____

I enclose the correct payment

Please bill me

Please charge my:

Visa Mastercard Diners Club
 American Express JCB

□□□□ □□□□ □□□□ □□□□

Card number

□□□□

Expiry date Signature _____

Subscriptions are accepted for complete volumes only. Prepayment is required for all orders, and may be made by cheque (payable to Oxford University Press), major credit card, credit transfer, or Unesco coupons. Orders are regarded as firm, and payments are not refundable. In most of the world (including the USA, Canada, Japan, Australia, New Zealand, and India), prices include air-speeded or airfreight delivery; airmail rates are available on request. Subscribers in Europe (EU); please either send details of sales tax (VAT) registration/exemption or add local sales tax to prices quoted. Subscribers in Canada: please add 7% GST to the prices quoted. Prices are subject to alteration without notice.

Individual subscriptions must be paid for by personal cheque or credit card and are dispatched to private addresses only. Student subscriptions must be accompanied by proof of identity. Claims must be notified within four months of dispatch/order date (whichever is later). For further information, please contact Journals Customer Services at the address shown.

Return to: Journals Marketing
(ref. X96), Oxford University Press,
Walton St., Oxford OX2 6DP.

Tel: +44 1865 267907

Fax: +44 1865 267485

E-mail: jnl.orders@oup.co.uk

BOSTON UNIVERSITY
ARION
A Journal of Humanities and the Classics

VOLUME IV, NUMBER 1 SPRING 1996 (available now)

Part Two of *The Chorus in Greek Tragedy and Culture* features essays by **Herbert Golder**, **Charles Segal**, **William Scott**, **Rush Rehm**, **Stephen Scully**, and **Stephen Esposito**; reviews by **Bernard Knox**, **Oliver Taplin**, **Ruth Padel**, and **Robert Sonkowsky**; an original play by **Tony Harrison**.

VOLUME IV, NUMBER 2 FALL 1996 (available October)

This issue will feature essays by **Anne Carson** on Simonides and Celan, **Peter Green** on "Hellenic Continuity" and the poetry of Yannis Ritsos, **Adele Haft** on Hermes and Cattle Theft, **Ruth Padel** on Cretan Myth, and **Leslie Kurke** on Pindar and the Prostitutes; reviews by **Martin Bernal** of Burkert's *Orientalizing Revolution*, **Mary Lefkowitz** of *Feminist Theory and the Classics*, **Charles Tomlinson** of *The Oxford Book of Classical Verse in Translation*, **Simon Goldhill** of "Suspicious" Readings of *Oedipus Tyrannus*, **Roger Just** of *Demons and the Devil*, **Diskin Clay** of *The Shade of Homer*, and **Mary Blaine Campbell** of *Travelers and Their Texts*; translations of the poetry of Seferis and Ritsos by **Diskin Clay** and **Avi Sharon**.

PLEASE ENTER MY SUBSCRIPTION TO *ARION* (ISSN: 0095-5809)

NAME _____	Institutional Rate, \$35/volume _____
ADDRESS _____	Individual Rate, \$19/volume _____
CITY _____	Student Rate, \$12/volume _____
STATE _____ ZIP _____	Outside the U.S. add \$3 _____
<input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> Visa	TOTAL _____
Card no. _____	Expiration Date _____
Signature _____	

Make checks out to *Arion* and send to: **Boston University**
Office of Scholarly Publications
985 Commonwealth Avenue
Boston, MA 02215

First English translation...

On Unbelievable Tales: Palaephatus Peri Apiston

Translated with introduction and commentary by Jacob Stern

Palaephatus, a contemporary of Aristotle, sought to reinforce belief in the historicity of ancient heroes by tracing the evolution of actual events into the marvelously embellished mythological accounts.

On Unbelievable Tales is an early effort to rationalize and demythologize oft-told tales of the heroes and monstrous creatures of Greek mythology.

Stern's entertaining and informative account will appeal to teachers of:

- **Mythology and religion**
- **Greek literature**

It will also appeal to general readers with an interest in mythology and ancient religion.

**ON
UNBELIEVABLE
TALES:**

Palaephatus Peri Apiston

Jacob Stern

Bolchazy-Carducci Publ., Inc

This dual language edition features:

- **Facing Greek text and notes from the Teubner 1902 edition**
- **Over 40 tales demythologizing the legendary heroes**
- **Notes identifying on ancient sources for each tale**
- **Introduction with in-depth examination of Palaephatus' work and its history**

Paperback ISBN 0-86516-310-3, Order #: 310-3 - \$20.00

Casebound ISBN 0-86516-320-0, Order #: 320-0 - \$40.00

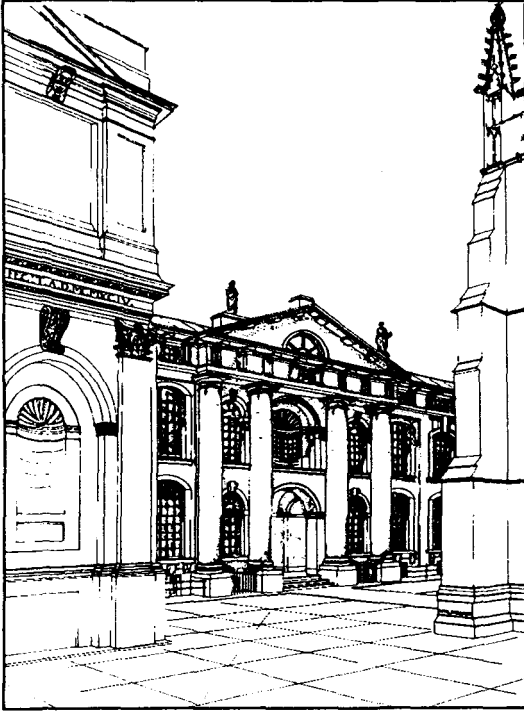


Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.

1000 Brown St., Unit 101, Wauconda, IL 60084 USA

847/526-4344, Fax: 847/526-2867

E-mail: BOLCHAZY@delphi.com



*For information on
advertising in this journal
please contact:*

Jane Parker
Oxford Journals Advertising
19 Whitehouse Road
Oxford OX1 4PA

Tel and fax: 01865 794882

E-mail:

oxfordads@janep.demon.co.uk

